

Nehemiah 13

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 On that day they read in the book of Moses in the audience of the people; and therein was found written, that the Ammonite and the Moabite should not come into the congregation of God for ever;

בְּאַזְנֵי י	מֹשֶׁה ה	בִּסְפָּר	נִקְרָא	א	הָהוּא	בֵּי יוֹם
	of Moses	in the book	they read		H1931	On that day
	H4872	H5612	H7121			H3117
יָבֹאוּ	לֹא	אֲשֶׁר	בִּוְכַת וְ	וּנְמָצָא	הָעָם	
should not come		H834	H0	and therein was found	of the people	
H935				H4672	H5971	
עַד	הָאֱלֹהִים	לְ	בְּקִרְיָה	וּמֹאבִי	עַמּוֹנִי	
for	of God	into the congregation		and the Moabite	that the Ammonite	
H5704	H430	H6951		H4125	H5984	
						עוֹלָם:
						ever
						H5769

2 Because they met not the children of Israel with bread and with water, but hired Balaam against them, that he should curse them: howbeit our God turned the curse into a blessing.

בֶּלַחֲמֵם וּשְׂרָאֵל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לֹא קָדְמוּ אֶת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
H3588 H3808 Because they met H853 not the children H1121 of Israel H3478 with bread H3899
 בְּלָעָם אֶת עֶלְיוֹ וְשָׂכָר וּבִמָּה
H4325 and with water H7936 but hired H5921 H853 Balaam H1109
 הַקִּלְלָה אֱלֹהֵינוּ וְהִפְךָ לְקִלְלָהּ
H7043 against them that he should curse H2015 turned H430 them howbeit our God H7045 the curse
 לְבִרְכָּהּ:
H1293 into a blessing

3 Now it came to pass, when they had heard the law, that they separated from Israel all the mixed multitude.

וַיִּבְדְּ יִלּוּ הַתּוֹכֵה אֶת כָּשָׁמַע מָה יָהּ
H1961 Now it came to pass when they had heard H8085 H853 the law H8451 that they separated H914
 מִשְׂרָאֵל: עַרְבֵי כָל
H3605 all the mixed multitude H6154 from Israel H3478

4 And before this, Eliashib the priest, having the oversight of the chamber of the house of our God, was allied unto Tobiah:

בְּלִשְׁכַּת נֶת וֶן הַכֹּהֵן אֶלְיָשִׁיב מִזֶּה וּלְפָנַי
H6440 And before H2088 H475 this Eliashib H3548 the priest H5414 having the oversight H3957 of the chamber
 לְטוֹבְיָה: קָרַב אֱלֹהֵינוּ בֵּית
H1004 of the house H430 of our God H7138 was allied H2900 unto Tobiah

5 And he had prepared for him a great chamber, where aforetime they laid the meat offerings, the frankincense, and the vessels, and the tithes of the corn, the new wine, and the oil, which was commanded to be given to the Levites, and the singers, and the porters; and the offerings of the priests.

הִי וַיֵּשֶׁם גְּדוֹלָהּ לְשֹׁכֶה לֹא וַיַּעַשׂ
 And he had prepared H0 chamber H3957 for him a great H1419 H8033 H1961
 וְהִכֵּל יִם הַלְבֹנָה הַמִּנְחָה אֶת נְתִיבֵימָה לְפָנָיִם
 where aforetime H6440 they laid H5414 H853 the meat offerings H4503 the frankincense H3828 and the vessels H3627
 מִצֹּת וְהִצָּקָה וְהַתִּיר וְשֶׁהַדָּגָן וּמַעֲשֵׂה רֶמֶס
 and the tithes H4643 of the corn H1715 the new wine H8492 and the oil H3323 which was commanded H4687
 וְתִרְוֵם וְהַשְּׁעָרִים וְהַמְשָׁרֵרִים הַלְוִיִּם
 to be given to the Levites H3881 and the singers H7891 and the porters H7778 and the offerings H8641
 הַכֹּהֲנִים:
 of the priests H3548

6 But in all this time was not I at Jerusalem: for in the two and thirtieth year of Artaxerxes king of Babylon came I unto the king, and after certain days obtained I leave of the king:

כִּי בִירוּשָׁלַם הָיִיתִי לֹא זֶה וּבְכָל
H3605 H2088 H3808 H1961 But in all this time was not I at Jerusalem H3588 H3389

הַמֶּלֶךְ: לְאַרְתַּחְשַׁשׁ סֵתָא וּשְׁתֵּי יָמִים שְׁלֹשׁ יָמִים בְּשָׁנַת
year H8141 and thirtieth H7970 for in the two H8147 of Artaxerxes H783 I unto the king H4428

נִשָּׂא לִתִּי יָמִים יָם וְלִקְי וְהַמֶּלֶךְ: אֶל בָּ אֶתִּי בָבֶל
of Babylon H894 came H935 H413 I unto the king H4428 and after H7093 certain days H3117 obtained I leave H7592

הַמֶּלֶךְ: מִן
H4480 I unto the king H4428

7 And I came to Jerusalem, and understood of the evil that Eliashib did for Tobiah, in preparing him a chamber in the courts of the house of God.

לָעַשׂ וְתֵ אֶשׁ רַ בְּרָעָה וְאָבִי יָנָה לִירוּשָׁלַם וְאָבִי וָא
And I came H935 to Jerusalem H3389 and understood H995 of the evil H7451 H834 did H6213

בְּחֻצְרֵי נִשְׁכָּה לוֹ לָעַשׂ וְתֵ לֹט וְבִי אֶלְיָשִׁיב
that Eliashib H475 for Tobiah H2900 did H6213 H0 him a chamber H5393 in the courts H2691

הָאֱלֹהִים: בֵּית
of the house H1004 of God H430

8 And it grieved me sore: therefore I cast forth all the household stuff of Tobiah out of the chamber.

בֵּית כָּל י כָּל אֶת וְאֲשַׁל יָכָה מֵאֵד לִי וַיָּגַע
H7489 H0 me sore H3966 therefore I cast forth H7993 H853 H3605 stuff H3627 all the household H1004
הַלְשָׁכָה: מִן הַח וַיֵּצֵא טוֹבְיָה
of Tobiah H2900 out of H2351 H4480 the chamber H3957

9 Then I commanded, and they cleansed the chambers: and thither brought I again the vessels of the house of God, with the meat offering and the frankincense.

שָׁם וְאֲשַׁל יָכָה הַלְשָׁכָה וְטִהַר וַאֲמַר מְכָה
Then I commanded H559 and they cleansed H2891 the chambers H3957 and thither brought I again H7725 H8033
וְהַלְבֹנָה: הַמִּנְחָה אֶת הָאֵלֹהִים יְבִית כְּלֵי
the vessels H3627 of the house H1004 of God H430 H854 with the meat offering H4503 and the frankincense H3828

10 And I perceived that the portions of the Levites had not been given them: for the Levites and the singers, that did the work, were fled every one to his field.

נִתְּנָה לֹא הַלְוִיִּם מְנוֹי וְכִי וַאֲדַע
And I perceived H3045 H3588 that the portions H4521 of the Levites H3881 H3808 had not been given H5414
עָשׂוּ יְהוֹמְשִׁכָּרִים הַלְוִיִּם לְשָׂדֵהוּ אִישׁ וַיִּבְרְחוּ
were fled H1272 every one H376 to his field H7704 of the Levites H3881 and the singers H7891 that did H6213
הַמְלָאכָה:
the work H4399

11 Then contended I with the rulers, and said, Why is the house of God forsaken? And I gathered them together, and set them in their place.

נָעֻז בַּמֶּדְוָה וְאֵל מְכַה הַסִּגְנִי יָם אֶת יֶאֱרִיבָה
 Then contended H7378 H854 I with the rulers H5461 and said H559 H4069 forsaken H5800
 עַל וְאֶעֱמִיד מִן וְאֶקְבֹּץ מִן הָאֱלֹהִים יָם בֵּית
 Why is the house H1004 of God H430 And I gathered them together H6908 and set H5975 H5921
 עָמְדָם:
 them in their place H5977

12 Then brought all Judah the tithe of the corn and the new wine and the oil unto the treasuries.

וְהַתִּיר וְשֵׁן הַדֶּגֶל מִן מַעֲשֵׂה רֶהֱבִי יִאֵוִי יְהוּדָה וְכָל
 H3605 all Judah H3063 Then brought H935 the tithe H4643 of the corn H1715 and the new wine H8492
 לְאֻצְרוֹת: וְהַצֵּה רֶהֱבִי
 and the oil H3323 unto the treasuries H214

13 And I made treasurers over the treasuries, Shelemiah the priest, and Zadok the scribe, and of the Levites, Pedaiah: and next to them was Hanan the son of Zaccur, the son of Mattaniah: for they were counted faithful, and their office was to distribute unto their brethren.

וַיַּדְּ וְזָק הַכֹּהֵן שְׁלֵמְיָה הַכֹּהֵן וְזָדוֹק הַכֹּהֵן
 And I made treasurers over the treasuries Shelemiah the priest and Zadok
 H686 H5921 H214 H8018 H3548 H6659

וְהַלְוִיִּם מִן וּפְדִיָּה הַסּוֹפֵר הַסּוֹפֵר
 the scribe Pedaiah and of the Levites and next to them was Hanan
 H5608 H6305 H4480 H3881 H5921 H3027 H2605

וְנֶחֱשׁ בֹּנֵי מַתַּנְיָה הַכֹּהֵן זֶכְרִיָּה בֶן
 the son of Zaccur the son of Mattaniah faithful for they were counted
 H1121 H2139 H1121 H4983 H3588 H539 H2803

לְאַחֵיהֶם: לְסֹלֵק וְעֲלֵיהֶם
 and their office was to distribute unto their brethren
 H5921 H2505 H251

14 Remember me, O my God, concerning this, and wipe not out my good deeds that I have done for the house of my God, and for the offices thereof.

תִּזְכֹּר וְאַל תִּמַּח זֶאת עַל אֱלֹהֵי לִי זְכוֹתִי
 Remember me O my God concerning this and wipe not out
 H2142 H0 H430 H5921 H2063 H408 H4229

אֱלֹהֵי יְהוָה יִתְּנֵנִי עֲשֵׂי יִתְּנֵנִי אֶשׁ רַחֲמֵי
 my good deeds that I have done for the house me O my God
 H2617 H834 H6213 H1004 H430

וּבְמִשְׁמָרֵי:
 and for the offices
 H4929

15 In those days saw I in Judah some treading wine presses on the sabbath, and bringing in sheaves, and lading asses; as also wine, grapes, and figs, and all manner of burdens, which they brought into Jerusalem on the sabbath day: and I testified against them in the day wherein they sold victuals.

גַּת וְתֵן דִּרְכִּים בִּיהוּדָה הִנֵּה יָתִי רָאָה קִמָּה בֵּי וָאֵם
 In those days H3117 H1992 saw H7200 I in Judah H3063 some treading H1869 wine presses H1660
 הַשַּׁבָּת וְהַמְּכָרִים עַל וְעִמָּסִים הָעֵרֶמֶת וְהַמְּבִיאִים וְהַשֶּׁבֶת
 on the sabbath H7676 and bringing in H935 sheaves H6194 and lading H6006 H5921 asses H2543
 מִשְׁאֵל וְכָל וְתַאֲנִים עֲנַבִּים וְיֵין וְאַרְץ
 H637 as also wine H3196 grapes H6025 and figs H8384 H3605 and all manner of burdens H4853
 בֵּי וָאֵם וְאָנֹכִי הַשַּׁבָּת בֵּי וָאֵם יְרוּשָׁלַם וְהַמְּבִיאִים
 and bringing in H935 into Jerusalem H3389 In those days H3117 on the sabbath H7676 and I testified H5749 In those days H3117
 מִכָּן מְכָרִים וְצִידִם
 wherein they sold H4376 victuals H6718

16 There dwelt men of Tyre also therein, which brought fish, and all manner of ware, and sold on the sabbath unto the children of Judah, and in Jerusalem.

וְכָל דָּג אֲגַם מְבִיאִים בָּהֶם יָשְׁבוּ וְהַצִּירִים
 men of Tyre H6876 There dwelt H3427 H0 also therein which brought H935 fish H1709 H3605
 וְהַיְּהוּדִים לְבָנֵיהֶם בַּשַּׁבָּת וּמְכָרִים מִכָּן
 and all manner of ware H4377 and sold H4376 on the sabbath H7676 unto the children H1121 of Judah H3063
 וּבִירוּשָׁלַם
 and in Jerusalem H3389

17 Then I contended with the nobles of Judah, and said unto them, What evil thing is this that ye do, and profane the sabbath day?

מָה לָּהֶם וְאֶמְכָּה יְהוּדָה חִי יֵאָתְרָה
Then I contended H854 **with the nobles** **of Judah** **and said** H0 H4100
 H7378 H2715 H3063 H559

עֲשֵׂי יִמִּים אֶתְּמָא אֲשֶׁר הִזָּה הִבְדֵּב ר
thing **unto them** **What evil** H2088 H834 H859 **is this that ye do**
 H1697 H7451 H6213

הַשַּׁבָּת: י וּמֵאֲתָה
and profane H853 **day** **the sabbath**
 H2490 H3117 H7676

18 Did not your fathers thus, and did not our God bring all this evil upon us, and upon this city? yet ye bring more wrath upon Israel by profaning the sabbath.

עַל יְנוֹ אֱלֹהֵינוּ וְאֲבֹתֵינוּ עָשׂוּ כֹה הָלָא
 H3808 H3541 **Did** **not your fathers** **bring** **not our God** H5921
 H6213 H1 H935 H430

הָעִיר וְעַל יָנוּ הַזֹּאת הַכָּל אֶת
 H853 H3605 **all this evil** H2063 H5921 **upon us and upon this city**
 H7451 H5892

לְחַלֵּל לְיִשְׂרָאֵל עַל חֲרוֹן מוֹסִיף יִמִּים וְאֶתְּמָה הַזֹּאת
 H2063 H859 **more** **wrath** H5921 **upon Israel** **by profaning**
 H3254 H2740 H3478 H2490

הַשַּׁבָּת: אֶת
 H853 **the sabbath**
 H7676

19 And it came to pass, that when the gates of Jerusalem began to be dark before the sabbath, I commanded that the gates should be shut, and charged that they should not be opened till after the sabbath: and some of my servants set I at the gates, that there should no burden be brought in on the sabbath day.

הַשְּׁעָרִים יָרְאוּ לְחֹשֶׁךְ בְּרֹאשֵׁי יוֹם הַשַּׁבָּת
H1961 H834 began to be dark And it came to pass that when the gates
H6751 H8179
 וְאֶתְּרַם הַשְּׁעָרִים לִפְנֵי יְרוּשָׁלַם
of Jerusalem before on the sabbath I commanded should be shut that the gates
H3389 H6440 H7676 H559 H5462 H1817
 אֲחֵרֵי כֵן וְאֶתְּרַם הַשְּׁעָרִים לִפְנֵי יְרוּשָׁלַם
I commanded that they should not be opened till after
H559 H834 H3808 H6605 H5704 H310
 עַל הַיָּמִים הַהֵם וְאֶתְּרַם הַשְּׁעָרִים
on the sabbath and some of my servants set
H7676 H5288 H5975 H5921
 מִשָּׁא אֲבָרָה וְאֶתְּרַם הַשְּׁעָרִים
And it came to pass that when the gates be brought in that there should no burden
H8179 H3808 H935 H4853
 הַשַּׁבָּת בְּיוֹם הַשַּׁבָּת
day on the sabbath
H3117 H7676

20 So the merchants and sellers of all kind of ware lodged without Jerusalem once or twice.

מִחוּץ לְיְרוּשָׁלַם וְכָל מִכְרֵי וּמְכָרֵי הַכָּל יָלְדוּ
loded So the merchants and sellers of all kind of ware without
H3885 H7402 H4376 H3605 H4465 H2351
 וְשָׁמָּה יָלְדוּ לְיְרוּשָׁלַם
Jerusalem once or twice
H3389 H6471 H8147

21 Then I testified against them, and said unto them, Why lodge ye about the wall? if ye do so again, I will lay hands on you. From that time forth came they no more on the sabbath.

אֶתְּ מִדַּ וַעַ אֲלֵיהֶם וְאָמַרְתִּי כֵן וְאָנֹכִי יָדָה
Then I testified ^{H5749} ^{H0} **against them and said** ^{H559} ^{H413} ^{H4069} ^{H859}
אֲשַׁלְּחֵךְ יָדַי תַּשֵּׁן וְאִם הָחוּמָה הַזֶּה נִגְדִי לָנִים
unto them Why lodge ^{H3885} **ye about** ^{H5048} **the wall** ^{H2346} ^{H518} **if ye do so again** ^{H8138} **hands** ^{H3027} **I will lay** ^{H7971}
בְּאוֹ לֹא הָיָה יָא הָעֵת מִן בְּכֶם
on you From that time ^{H6256} ^{H1931} ^{H3808} ^{H0} ^{H4480} **forth came** ^{H935}
בְּשַׁבָּת:
they no more on the sabbath ^{H7676}

22 And I commanded the Levites that they should cleanse themselves, and that they should come and keep the gates, to sanctify the sabbath day. Remember me, O my God, concerning this also, and spare me according to the greatness of thy mercy.

מַטְהַרִּים יְהִי וְאֶשֶׁר לַלְוִיִּם וְאָמַרְתִּי הֵם
And I commanded ^{H559} **the Levites** ^{H3881} ^{H834} ^{H1961} **that they should cleanse** ^{H2891}
אֶת לְקַדֵּשׁ הַשַּׁעֲרִים שְׁמֹר יָם וּבָאִים
themselves and that they should come ^{H935} **and keep** ^{H8104} **the gates** ^{H8179} **to sanctify** ^{H6942} ^{H853}
אֵלֵּי לִי זְכֹרָה זֹאת גַּם הַשַּׁבָּת יוֹם
day ^{H3117} **the sabbath** ^{H7676} ^{H1571} ^{H2063} **Remember** ^{H2142} ^{H0} **me O my God** ^{H430}
חֲסְדֹךָ כָּרַב עָלַי וְחַ וְסָה
concerning this also and spare ^{H2347} ^{H5921} **me according to the greatness** ^{H7230} **of thy mercy** ^{H2617}

23 In those days also saw I Jews that had married wives of Ashdod, of Ammon, and of Moab:

הָשׁ יָבוּ הַיְּהוּדִים אֶת רָא יִתִּי הָהֵם בַּיָּמִים גַּם
H1571 In those days H3117 H1992 also saw H7200 H853 I Jews H3064 that had married H3427

מִוֹאֲבִיּוֹת: עֲמֹנִי וְאֲשְׁדּוּדִי וְנָשִׁים
wives H802 of Ashdod H796 of Ammon H5984 and of Moab H4125

24 And their children spake half in the speech of Ashdod, and could not speak in the Jews' language, but according to the language of each people.

וְאִינָם אֲשְׁדּוּדִי יֵת לְדַבֵּר חֲצִי וּבְנֵיהֶם
And their children H1121 half H2677 not speak H1696 in the speech of Ashdod H797 H369

וְעַם: וְכָל־שׁוֹן יְהוּדִי יֵת לְדַבֵּר רַם מִכִּיר יָם
and could H5234 not speak H1696 in the Jews' language H3066 but according to the language H3956 of each people H5971

וְעַם:
of each people H5971

25 And I contended with them, and cursed them, and smote certain of them, and plucked off their hair, and made them swear by God, saying, Ye shall not give your daughters unto their sons, nor take their daughters unto your sons, or for yourselves.

וְאִנִּי מָחָר מֵהֶם וְאִנִּי קִלְלִיתִם וְאִנִּי מָחָה מֵהֶם
 And I contended with them and cursed them and smote
 אֶת־בָּתֵּי הָאֱלֹהִים וְאִנִּי שָׁבַע בַּיהוָה
 of them and plucked off their hair and made them swear
 אֶת־לְבָבִי לֹא אֶתֶּן בָּתֵּי בְנֵי יִשְׂרָאֵל
 saying Ye shall not give their daughters unto their sons
 וְלָקַחְתִּי בָתֵּי בְנֵי יִשְׂרָאֵל
 nor take their daughters unto their sons

26 Did not Solomon king of Israel sin by these things? yet among many nations was there no king like him, who was beloved of his God, and God made him king over all Israel: nevertheless even him did outlandish women cause to sin.

וְשָׁמַע לְמַלְכֵּה וְלֹא שָׁלַח הָהִיא לְיָדוֹ אֵת לְהַעֲבֹד עַל הָאֱלֹהִים
 Did not Solomon him king of Israel cause to sin
 כִּי־הָיָה הִוא לְמַלְכֵּה וְלֹא הָיָה הִוא לְאֱלֹהִים
 him king him king by these things yet among many nations
 כִּי־לֹא הָיָה הִוא לְאֱלֹהִים וְלֹא הָיָה הִוא לְאֱלֹהִים
 like him who was beloved and God made and God him king
 הָיָה הִוא לְאֱלֹהִים וְלֹא הָיָה הִוא לְאֱלֹהִים
 of Israel nevertheless even him cause to sin
 הָיָה הִוא לְאֱלֹהִים וְלֹא הָיָה הִוא לְאֱלֹהִים
 women did outlandish

27 Shall we then hearken unto you to do all this great evil, to transgress against our God in marrying strange wives?

הָרַעַ הַ כָּל אַ תַּ לַּעֲשֹׂת הֲנִשְׁמָ ע וְלָךְ ׀
H0 Shall we then hearken H8085 unto you to do H6213 H853 H3605 evil H7451

נָשִׁים לְהֵשׁ יב בָּאֵלֵהֶ יְנוּ לְמַעַ ל הִזְ אֵת הַגְּדוֹלָה
all this great H1419 H2063 to transgress H4603 against our God H430 in marrying H3427 wives H802

נִכְרִיֹּת:
strange H5237

28 And one of the sons of Joiada, the son of Eliashib the high priest, was son in law to Sanballat the Horonite: therefore I chased him from me.

הַכֹּהֵן ׀ אֶלְיָשִׁיב בֶּן יוֹיָדָע בֶּן
And one of the sons H1121 of Joiada H3111 And one of the sons H1121 of Eliashib H475 priest H3548

מֵעָלַי: וְאַבְרִיִּם הוּא הַחֹרֶנִּי י לְסַנְבָּל ט חֵת ׀ הַגָּד וֹל
the high H1419 was son in law H2860 to Sanballat H5571 the Horonite H2772 therefore I chased H1272 H5921

29 Remember them, O my God, because they have defiled the priesthood, and the covenant of the priesthood, and of the Levites.

הַכֹּהֲנִים הַ גָּאֵל י ע ל אֵלֵהֶ י לֵה ׀ זָכֹר הַ
Remember H2142 H1992 them O my God H430 H5921 because they have defiled H1352 of the priesthood H3550

וְהַלְוִיִּם: הַכֹּהֲנִים הַ וְבְרִית
and the covenant H1285 of the priesthood H3550 and of the Levites H3881

30 Thus cleansed I them from all strangers, and appointed the wards of the priests and the Levites, every one in his business;

מִשְׁמֶר וְאֶעֱמֵ יָדָה נִכְר מְכַל וְטִהַרְתִּי יָם
 Thus cleansed H2891 I them from all strangers H3605 and appointed H5236 the wards H5975 H4931

בְּמַלְאכָתוֹ: אִישׁ וְלֵלְוִיִּם לְכֹהֲנֵי יָם
 of the priests H3548 and the Levites H3881 every one H376 in his business H4399

31 And for the wood offering, at times appointed, and for the firstfruits. Remember me, O my God, for good.

וְלִבְכוֹר יָם מְזִמֵּנ וְאֶעֱמֵ יָדָה בְּעֵת יָם הָעֵצַ יָם וְלִקְרִבִּי |
 offering H7133 And for the wood H6086 at times H6256 appointed H2163 and for the firstfruits H1061

לְטוֹבָה: אֱלֹהֵי י לִי זָכְרָה
 Remember H2142 H0 me O my God H430 for good H2896

From KJV Study • kjvstudy.org